

NY MUSIK

i samarbete med
Borås konstmuseum

Chris Newman

...först som sist

Sad Secrets (1981–82) för röst och piano

We must move on through the world – Sad Breakfast

O so sorry – The Moss – Hanging about – Sad

Hoffnungsloser Himmel – Bend in the Road

Consider conception – The Lamb – Proud of my flowers

Obscured Youths – The Dead Man – My Love

Fatty ist tot – Look and Learn

—paus—

Poems '98

News of My Own (1981) för piano

As You Like It

All Change

News of My Own

Grooving Through Old Tombs

Chris Newman – röst

Henrik Löwenmark – piano

Lördagen den 17 oktober 1998, kl. 16.30

Museet, kulturhuset, Borås

Chris Newman, född i London 1958. Barndomen tillbringas p.g.a. moderns sjukdom till stor del med hushållsarbete (framför allt matlagning). 1976 avlider modern och Newman börjar på King's College, London, där han avlägger Bachelor of Music-examen 1979. Möter vid denna tid den ryske poeten Eugene Dubnov med vilken han översätter Dubnov och andra ryska diktare (Chlebnikov, Mandelstam). Detta arbete visar sig vara ett embryo till hans senare utveckling, eftersom översättning, från ett medium till ett annat eller från livet till konsten, blir en av de mest betydelsefulla aspekterna av hans arbete. Börjar skriva egna dikter 1979; flyttar till Köln 1980. Studerar där för Mauricio Kagel. Både Kagel och Köln bidrar till att befria honom från stilistiska förväntningar – han skriver musik som den kommer för honom oavsett hur den kan tänkas låta. Genom en beställning från ICA London förväntas han komponera sitt första längre verk, och finner genom denna förväntan en väg att sätta samman olika typer av musikaliskt material, likt en stig, som att förflytta sig under en färd. Detta blir av avgörande betydelse. Under de närmast följande åren arbetar han med musik, video och dikter som tillkommer på liknande sätt, men presenterar dem aldrig egentligen tillsammans. 1982 sjunger han för första gången offentligt sånger som skrevs för att framföras av tonsättaren Gerald Barry, vilken p.g.a. snöfall över Dublin förhindras att resa ut från sitt land, varför Newman blir tvungen att sjunga dem själv. Han utnyttjar detta som en möjlighet att presentera sitt jag, en förlängning av kompositionsakten. 1983 bildar han rockgruppen Janet Smith. Som kompositör/sångare överför han ofta till rockmusiken material skrivet för klassiska besättningar och vice versa. 1984 möter han Morton Feldman; behöver två år för att hämta sig. Detta medför en kris under vilken han försöker ändra sitt sätt att arbeta, men inser så småningom att han bör göra motsatsen, d.v.s. befästa det sätt på vilket han arbetade tidigare och utföra det på en högre medvetandenivå. Detta medför en närmare och mer bokstavlig översättning från ett medium till ett annat av de metoder som kommer till användning i skapandet av ett verk, vilket slutligen leder till att han börjar måla (1989). De första utställningarna med visuella arbeten hålls detta år. Blir alltmer angelägen om att sammanföra verk i olika media, men gjorda på samma sätt, att placera verket mer direkt i betraktarens inre. Gör 1994 installationer (inklusive live-installationer) i större museimiljöer (Stadtgalerie Saarbrücken, Borås Konstmuseum, Kunstverein Düsseldorf) vilka möjliggör denna önskan. Gifter sig 1982 och skiljer sig 1991. Detta förhållande är av avgörande betydelse för hans arbete, eftersom det direkt tar den personliga omgivningen i anspråk för sitt material. Flyttar från Köln till Paris och tillbaka till London; bor nu i Berlin.

Sad Secrets skrevs för länge sedan (1981–82) och skulle första gången sjungas av en icke-sångare, en vanlig människa som skulle använda sin vanliga röst oavsett hur det skulle kunna tänkas låta. Sångerna bygger på material som kom för mig, oavsett hur det skulle kunna tänkas vara – i det avseendet är de inte ”komponerade” utan snarare ”nedtecknade”. De saknar utveckling men har heller ingenting med collage att göra; de delar som sångerna är uppbyggda av följer på varandra som i logisk följd, även om de inte är direkt relaterade till varandra, likt föremål som hittats bredvid varandra.

News Of My Own (1981) är skrivet i samma slags teknik som *Sad Secrets*.